



Saint Peter Martyr

Catholic Church

San Pedro Mártir

Iglesia Católica

Sunday, September 6, 2026 / Domingo Septiembre 6, 2026

XXIII Liturgical Sunday in Ordinary Time / XXIII Domingo Litúrgico del Tiempo Ordinario



23rd Sunday

IN ORDINARY TIME

"If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them." Matthew 18:19-20

"Si dos de ustedes se ponen de acuerdo en la tierra para pedir algo, mi Padre que está en el cielo se lo concederá. Porque donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos". Mateo 18,19-20

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Mass Schedule

Horario de Misas

WEEKEND MASSES

MISAS DE FIN DE SEMANA

Saturday/Sábado:
7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo:
7:00 AM (Español)
8:30 AM (English)
10:00 AM (Español)
12:00 PM (Español)
2:00 PM (Español)
7:00 PM (Español)

DAILY MASSES / MISAS DIARIAS

Monday thru Friday
Lunes a Viernes
8:00 AM

Parish Office Hours

Horario de Oficina

TUESDAY THRU FRIDAY
MARTES A VIERNES
10:00 am-7:00pm

SUNDAYS / DOMINGOS
10:00 am-4:00pm

740 Black Diamond St. Pittsburg, CA 94565 • (925)432-4771
Email: Stpetermartyr@yahoo.com • www.saintpetermartyr.org

WELCOME MESSAGE / MENSAJE DE BIENVENIDA

Bienvenidos a esta comunidad de fe donde podemos animarnos mutuamente en nuestro caminar espiritual.

Que tu tiempo en la iglesia sea un tiempo de aliento y fortaleza espiritual. Que podamos animarnos unos a otros en la fe y en el amor hacia Dios y hacia nuestro prójimo.

Recordemos siempre que somos parte de un cuerpo, cada uno con dones y talentos únicos pero todos necesarios para el buen funcionamiento del cuerpo de Cristo.

Welcome to this community of faith where we can encourage one another in our spiritual journey. May your time in church be a time of spiritual encouragement and strength. May we encourage one another in faith and in love for God and our neighbors. Let us always remember that we are part of one body, each with unique gifts and talents, but all necessary for the proper functioning of the body of Christ.



Our Parish Staff

Nuestro Personal Parroquial

Secretaries / Secretarias

Delmy Avelar & Georgina Cea

Bookkeeper/Contadora

Veronica Pulido Mendez

Pastoral Council Chairperson Concilio Pastoral

Vacant

Finance Council Chairperson Concilio Financiero

Juan Saavedra

Faith Formation Coordinator Coordinadora de Formación de Fe

Emma Ojeda
925-595-6930

Pastor / Pastor:

Rev. Jesús Nieto-Ruiz

Parochial Vicar/ Vicario:

Rev. Salvador Quiroz

PARISH SCHOOL / ESCUELA PARROQUIAL

425 West 4th Street, Pittsburg, CA 94565
(925)439-1014

Principal / Directora: Mrs. Katie Wilson

www.stpetermartyrschool.org



Apply Now!

stpetermartyrschool.org



Mass Intentions / Intenciones de Misa			
Saturday / Sábado, 09.05.26		Thursday / Jueves, 09.10.26	
7:00pm	Familia Parroquial	8:00am	Noel Navas + (6 meses)
Sunday / Domingo, 09.06.26		Friday / Viernes, 09.11.26	
7:00am	Nidia Ortiz (Cumpleaños)	8:00am	Yahir Yepez Martinez (Cumpleaños)
8:30am	Ernesto y Dolores Torres +	Saturday / Sábado, 09.12.26	
10:00am	Maricarmen Saldana Villalobos +	7:00pm	Maricarmen Saldaña Villalobos +
12:00pm	Amparo Ortega y Antonio Vargas +	Sunday / Domingo, 09.13.26	
2:00pm	Sonia Perez (Cumpleanos)	7:00am	Familia Parroquial
7:00pm	Maricarmen Saldana Villalobos +	8:30am	Maximino, Glafira & Miguel Avila
Monday / Lunes, 09.07.26		10:00am	Mauricia Ramírez (Cumpleaños)
8:00am	Mercedes Avelar (Cumpleaños)	12:00pm	Maricarmen Saldaña Villalobos +
Tuesday / Martes, 09.08.26		2:00pm	RamónGutiérrez +
8:00am	Florentino Pulido + (5 años)	7:00pm	Maricarmen Saldaña Villalobos +
Wednesday / Miércoles, 09.09.26			
8:00am	Rev. Pascual Ramírez +		

Stewardship / Corresponsabilidad

Week of August 23, 2026 • Semana de Agosto 23, 2026

\$8,730.00

Thank you!

gracias!

Parish Financial Goal / Meta \$9,000.00

Percentage / Percentage: 97%

Second Collection / Segunda Colecta

\$2,748.00

The Second Collection for next week will be for:
La segunda colecta de la proxima semana sera para:

Faith Formation / Formación en la Fe

**Adoration of the Blessed
Sacrament
& Reconciliations**

**Thursdays / Jueves
4:30pm–6:30pm**

**Exposicion del Santisimo
Sacramento
y Reconciliaciones**

Prayer & Readings / Oración y Lecturas

Readings/Lecturas	
Sunday / Domingo	
Ez 33:7-9/Ps 95:1-2, 6-7b, 7c-9/Rom 13:8-10/Mt 18:15-20	Ez 33, 7-9/Sal 94, 1-2. 6-7. 7-9/Rom 13, 8-10/Mt 18, 15-20
Monday / Lunes	
1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11	1 Co 5, 1-8/Sal 5, 5-6. 7. 12/Lc 6, 6-11
Tuesday / Martes	
Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30/Ps 13:6ab, 6c/Mt 1:1-16, 18-23 or	Mi 5, 1-4 o Rom 8, 28-30/Sal 12, 6. 6/Mt 1, 1-16. 18-23 o 1, 18-23
Wednesday / Miércoles	
1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/Lk 6:20-26	1 Co 7, 25-31/Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17/ Lc 6, 20-26
Thursday / Jueves	
1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24/Lk 6:27-38	1 Co 8, 1-7. 11-13/Sal 138, 1-3. 13-14. 23-24/Lc 6, 27-38
Friday / Viernes	
1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/Lk 6:39-42	1 Co 9, 16-19. 22-27/Sal 83, 3. 4. 5-6. 12/Lc 6, 39-42
Saturday / Sabado	
1 Cor 10:14-22/Ps 116:12-13, 17-18/Lk 6:43-49	1 Co 10, 14-22/Sal 115, 12-13. 17-18/Lc 6, 43-49
Sunday / Domingo	
Sir 27:30-28:7/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12/Rom 14:7-9/Mt 18:21-35	Eccl 27, 30-28, 7/Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12/Rom 14, 7-9/Mt 18, 21-35

The Sick / Los Enfermos

Manuel de J. Jauregui
 Martha Cerda
 Efrén López
 Yanika García Wilson
 Ana Lidia Arellano
 Salvador González
 Armando Garibay
 Carolina Díaz Ríos
 Leonor Gutiérrez
 Cuca Quezada
 Catalina Gutiérrez
 Flavia Galván Márquez
 Ernesto A. Martínez
 Josefina Madrigal
 Francisco y Elvia López
 Cecilia Silva Rivera
 Robyn Pulgarín Mancilla
 María G. Bazán e Hija
 Gabriel Ochoa
 Hugo Rendon
 Carolyn Ham Nelson
 Ma. Guadalupe Valdivia
 Fr. Salvador Macías
 Fr. Olman Solís
 Fr. Fernando Rubio B.
 José Morales
 Alejandro Morales
 Alondra L. González
 Marlene Domínguez
 Benito Jiménez Lepe
 Manuel de J. Jauregui

Gladys González Vidal
 Patsy Quezada
 Remedios Hernández Díaz
 Beatriz y Pedro González
 Fr. Erick Moreno T.
 Abel Jiménez Lepe
 Doris y Miguel Hernández
 Alicia León
 Martha Rubalcava
 Juana E. Caratachea
 Paulina Martínez Díaz
 Eliza González
 Graciela López
 Jovani Alfaro
 Juan Cardona
 David Moreno Gaytán
 Guillermo Moreno Gaytán
 Marisela Ibarra G.
 María Muñoz
 Javier García López
 María del C. Ponce
 Susana Rangel Vera
 Guillermina Gallegos S.
 Carolyn Ham Nelson
 Amelia y Andrés Vélez
 Erlinda Fonseca
 Cesar Ayala
 Josefina Ibon
 Socorro y José Morales
 Carmen Gurrola
 Ruth Ornelas

AVISOS PARROQUIALES



Parish Announcements

1. Selecciona la foto con el código QR.
2. Toca el código con tu dedo por unos segundos para escanearlo.
3. Elige abrir el documento.
4. Revisa los documentos.



1. Select the photo with the QR code
2. Tap the code with your finger to scan it
3. Choose to open the document
4. Review documents

Gospel Meditation / Meditación del Evangelio

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

September 6, 2026

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

Matthew 18:15-20

A few summers ago, my family had a big reunion. It included my parents, my four siblings, and all their many children. One of my favorite moments was simply watching my parents' contented faces as they took in all of us together, laughing, sharing food, singing, telling stories. They loved seeing their children happily together with each other.

That is something like the heart of God we see in today's Gospel message about Christian reconciliation. These verses come right after Jesus' parable of the lost sheep. He is not giving the disciples a cold formula for dealing with conflict. He is revealing the Father's longing for children who love and reconcile with each other. His heart aches when his children are divided and isolated.

So when Jesus says, "Go and tell your brother his fault," He is not deputizing us as morality police. He is inviting us into his mission of reconciliation. When he adds, "If he listens to you, you have won over your brother," we glimpse the real goal. Not winning arguments, but reuniting a divided family.

These days, we often think religion is just between God and me. But the Father's dream is about a lively family, one in which His children forgive, gather, and rejoice together.

Lord Jesus, give me the courage to seek reconciliation where it is needed. Make my heart resemble the Father's heart, longing and working for unity among His children. Amen.

— Father John Muir

©LPi

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat Sed ut perspiciatis unde omnis iste natus error sit voluptatem accusantium doloremque laudantium, totam rem aperiam, eaque ipsa quae ab illo inventore veritatis et quasi architecto.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA (Gospel Meditations)

6 de septiembre de 2026

XXIII Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 18:15-20

Hoy la Liturgia nos anima a la corrección fraterna; es decir, nos alienta a corregir a las personas que obran mal. Este consejo parece ir contra la corriente actual de la sociedad, donde se cree que todo está permitido. Los padres tienen miedo de reprender a sus hijos y los maestros temen corregir a sus estudiantes, pues muchas veces responden con agresividad. El capítulo 18 del Evangelio de Mateo nos enseña cómo afrontar situaciones difíciles en la vida familiar y comunitaria. Siempre habrá conflictos; el reto está en cómo los afrontamos. Recordemos que somos responsables de quienes viven con nosotros y que, por derecho, deben ser felices.

Los pasos para corregir, de acuerdo con Jesús, son los siguientes: "Si tu hermano ha pecado, ve y háblale a solas para corregirlo. Si te escucha, habrás ganado a tu hermano". El segundo paso es este: "Si no te escucha, toma contigo a una o dos personas más, de modo que el caso se decida por la palabra de dos o tres testigos. Si se niega a escucharlos, informa a la asamblea" (Mateo 18:15-16). Luego vienen las palabras alentadoras de Jesús, que ayudan a suavizar las situaciones: "Pues donde están dos o tres reunidos en mi Nombre, allí estoy yo, en medio de ellos" (Mateo 18:20). Se necesita saber dialogar entre las personas, escuchar incluso cuando no se está de acuerdo, y tener mucha paciencia para lograr un crecimiento integral de cada persona.

¡Señor, ayúdanos a ser responsables unos de otros y a buscar siempre la justicia y el bien común!

©LPi

Practicing Catholic / Practicando Católica

(PPRACTICING) CATHOLIC – RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

By Colleen Jurkiewicz Dorman

Treat Him Like a Gentile

In today's Gospel, Jesus gives instructions for ministering to those persisting in error. Here's the CliffsNotes version: If all else fails, "treat him as you would a Gentile or a tax collector."

In other words? Don't give up. Tell him the truth. Wash, rinse and repeat.

Technically speaking, I'm a Gentile. I've done those mail-in DNA tests, and none of my ancestors were Jewish. So whoever told my family about the God of Abraham, it wasn't Moses, and it probably wasn't Jesus himself, unless he spent some time in northwestern Europe that the Gospels fail to mention.

Nope, my ancestors were big old Gentiles living in a big old Gentile world. Lucky for me, someone evangelized them. At first, my ancestors probably didn't listen. But the evangelist, whoever he or she was, didn't give up.

I say "lucky for me" because this all means that I was born and raised Catholic. It makes it easier, I think — but it doesn't make it easy. I'm not an automaton, and I still have to accept the truth of the faith I choose to live. So do you. So do we all.

Inevitably, we falter. What then?

Who are the tax collectors? Zaccheus was one. Matthew was another. Maybe you recognize his name — he's the guy who wrote this Gospel. And who are the Gentiles? Me. You, maybe. Everyone the disciples decided not to give up on. Everyone the Church is called not to forget about, not to dismiss, and not to take for granted.

So treat them all like Gentiles, and remember that God sees the future, not just the past.

©LPi

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Trátalo Como a un Gentil

En el Evangelio de hoy, Jesús da instrucciones para ministrar a quienes persisten en el error. Aquí va la versión resumida: Si todo lo demás falla, "trátalo como lo harías con un gentil o un recaudador de impuestos."

¿En otras palabras? No te rindas. Dile la verdad. Lava, enjuaga y repite.

Técnicamente hablando, yo soy un gentil. He hecho esas pruebas de ADN por correo, y ninguno de mis antepasados era judío. Así que quien le contó a mi familia sobre el Dios de Abraham no fue Moisés, y probablemente tampoco fue Jesús mismo, a menos que pasara algún tiempo en el noroeste de Europa que los Evangelios no mencionan.

No, mis antepasados eran grandes gentiles viviendo en un mundo muy gentil. Por suerte para mí, alguien los evangelizó. Al principio, probablemente mis antepasados no escucharon. Pero el evangelista, quienquiera que fuera, no se rindió.

Digo "qué suerte para mí" porque todo esto significa que nací y crecí católica. Creo que lo hace más sencillo, pero no lo hace fácil. No soy un autómata, y aún tengo que aceptar la verdad de la fe que elijo vivir. Tú también. Y todos nosotros.

Inevitablemente, flaqueamos. ¿Y entonces qué?

¿Quiénes son los recaudadores de impuestos? Zaqueo fue uno de ellos. Mateo era otro. Quizá reconozcas su nombre — es el individuo que escribió este Evangelio. ¿Y quiénes son los gentiles? Yo. Tú, quizá. Y todos aquellos por los que los discípulos decidieron no rendirse. A todos los que la Iglesia está llamada a no olvidar, no a desestimar y a no dar por sentado.

Así que trátalos a todos como gentiles, y recuerda que Dios ve el futuro, no solo el pasado.

©LPi

Why do we do that? / Por qué hacemos eso?

WHY DO WE DO THAT? – CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Miraculous Medal

Question:

What is the "Miraculous Medal" and why is it called that?

Answer:

The medal of the Immaculate Conception that has come to be called simply the "Miraculous Medal" dates back to an apparition of Mary to Saint Catherine Laboure, who was then a novice sister with the Daughters of Charity. On November 27, 1830, Our Lady appeared to her standing on a globe, with shafts of light streaming from her hands and the words, "O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to thee," surrounding the image. In the same vision, Catherine saw a capital "M" with a cross above it and below two hearts. Catherine seemed to hear a voice telling her to have what she saw struck as a medal and a promise that those who wore the medal would have the protection and intercession of the Mother of God. The first 1,500 medals were distributed in 1832. Many miraculous favors were attributed to the use of the medal.

Saint Catherine's "Miraculous Medal" is among the recognizable and popular symbols of modern Catholicism. Reflecting on its widespread use, the 2001 Vatican document, "Directory on Popular Piety and Liturgy," observes that the medal "recalls the mystery of Redemption, the love of the Sacred Heart of Jesus and of the Sorrowful Heart of Mary. It signifies the mediatory role of the Blessed Virgin Mary, the mystery of the Church, the relationship between Heaven and earth, this life and eternal life."

©LPi

The Blessing of the Community

I have been blessed to be a member of my parish community for 28 years. For much of that time I was serving as a member of the parish staff, but it was still the community that I call home. I have been fortunate to be able to remain in that parish even as my life has encountered new chapters and callings. I am so grateful to God that I have been able to grow, be nourished, and find companionship in a parish for this long of a time.

It is a natural tendency for human beings to desire belonging to something bigger than themselves. Not everyone is fortunate enough to find the community, big or small, that fulfills that need. Unfortunately, that means that many communities suffer from not having the benefit of the gifts, skills, and talents that any member can offer. Communities are in many ways living organisms that move and breathe based upon the individuals who form that body. A community is truly the sum of its parts.

Your parish community reflects you and everyone else in that community. The more each member gives to the community, the stronger that community finds itself. If you hold back, your community suffers, and you gain little. I know firsthand what being a part of a community can mean to a person. I would be no one at all – and you would not be reading this – if it weren't for the life I have had in my parish community.

– Tracy Earl Welliver

©LPi

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? – VIDA CATÓLICA EXPLICADA

Medalla Milagrosa

Pregunta:

¿Qué es la "Medalla Milagrosa" y por qué se llama así?

Respuesta:

La medalla de la Inmaculada Concepción, que ha llegado a llamarse simplemente la "Medalla Milagrosa", se remonta a una aparición de María a Santa Catalina Laboure, que entonces era novicia con las Hijas de la Caridad. El 27 de noviembre de 1830, Nuestra Señora se le apareció de pie sobre un globo, con rayos de luz brotando de sus manos y las palabras: «Oh María, concebida sin pecado, ruega por nosotros que recurrimos a ti», rodeando la imagen. En la misma visión, Catalina vio una "M" mayúscula con una cruz encima y debajo dos corazones. Catalina pareció oír una voz que le decía que hiciera que lo que veía fuera una medalla y una promesa de que quienes la llevaran tendrían la protección e intercesión de la Madre de Dios. Las primeras 1,500 medallas se distribuyeron en 1832. Se atribuyeron muchos favores milagrosos al uso de la medalla.

La "Medalla Milagrosa" de Santa Catalina es uno de los símbolos reconocibles y populares del catolicismo moderno. Reflexionando sobre su uso generalizado, el documento vaticano de 2001, "Directorio sobre la Piedad y la Liturgia Popular", observa que la medalla "recuerda el misterio de la Redención, el amor del Sagrado Corazón de Jesús y del Corazón Doloroso de María. Significa el papel mediador de la Santísima Virgen María, el misterio de la Iglesia, la relación entre el Cielo y la tierra, esta vida y la vida eterna."

©LPi

